

ياسابورو كوواياما

علائم تجاری و نشانه‌ها

ترجمه
محمد رضا نصیری



انتشارات یساولی

فهرست

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| ۹..... نماد A یا نماد A مانند | ۹۳..... نماد M یا نماد M مانند |
| ۱۹..... نماد a یا نماد a مانند | ۱۰۱..... نماد m یا نماد m مانند |
| ۲۳..... نماد B یا نماد B مانند | ۱۰۴..... نماد N یا نماد N مانند |
| ۲۹..... نماد b یا نماد b مانند | ۱۰۸..... نماد n یا نماد n مانند |
| ۳۱..... نماد C یا نماد C مانند | ۱۰۹..... نماد O یا نماد O مانند |
| ۴۲..... نماد D یا نماد D مانند | ۱۱۲..... نماد P یا نماد P مانند |
| ۴۶..... نماد d یا نماد d مانند | ۱۱۷..... نماد p یا نماد p مانند |
| ۴۸..... نماد E یا نماد E مانند | ۱۲۰..... نماد Q یا نماد Q مانند |
| ۵۱..... نماد e یا نماد e مانند | ۱۲۲..... نماد R یا نماد R مانند |
| ۵۳..... نماد F یا نماد F مانند | ۱۲۶..... نماد r یا نماد r مانند |
| ۵۷..... نماد f یا نماد f مانند | ۱۲۹..... نماد S یا نماد S مانند |
| ۵۹..... نماد G یا نماد G مانند | ۱۴۰..... نماد T یا نماد T مانند |
| ۶۵..... نماد g یا نماد g مانند | ۱۵۰..... نماد t یا نماد t مانند |
| ۶۶..... نماد H یا نماد H مانند | ۱۵۱..... نماد U یا نماد U مانند |
| ۷۱..... نماد h یا نماد h مانند | ۱۵۳..... نماد u یا نماد u مانند |
| ۷۲..... نماد I یا نماد I مانند | ۱۵۵..... نماد V یا نماد V مانند |
| ۷۵..... نماد i یا نماد i مانند | ۱۵۸..... نماد W یا نماد W مانند |
| ۷۷..... نماد J یا نماد J مانند | ۱۶۲..... نماد X یا نماد X مانند |
| ۷۹..... نماد j یا نماد j مانند | ۱۶۴..... نماد Y یا نماد Y مانند |
| ۸۰..... نماد K یا نماد K مانند | ۱۶۶..... نماد y یا نماد y مانند |
| ۸۷..... نماد k یا نماد k مانند | ۱۶۷..... نماد Z یا نماد Z مانند |
| ۸۸..... نماد L یا نماد L مانند | |

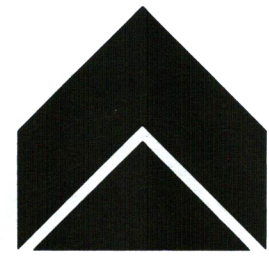
| | | | |
|--|--|---|--|
| food | اغذیه | medical care (instrument) | مراقبت‌های درمانی (وسایل) |
| 131, 192, 200, 239, 250, 321, 375, 410, 417, 491, 651, 705, 715, 747, 748, 763, 795, 796, 860, 927, 999, 1043, 1067, 1128, 1157, 1326, 1346, 1357, 1375, 1395, 1400, 1504 | | 909, 968, 1481, 1544 | |
| drink | نوشیدنی | beauty parlor (barbershop) | آرایشگاهها و پیرایشگاهها |
| 635, 1539 1606 | | 859, 941, 986, 1073, 1601, 1655 | |
| Confectionery | شیرینی | Cosmetics | لوازم آرایشی |
| 602 | | 48, 73, 346, 559, 647, 992, 994 1300 | |
| drink (tea) | نوشیدنی (چای) | daily necessities / favorite | نیازها و علائق روزانه |
| 948 | | 487, 502, 586, 713, 766, 822, 827, 843, 997, 1227, 1409, 1519, 1597, 1635 | |
| product manufacture | تولیدات صنعتی | leasing | بنگاه اجاره مسکن |
| 130, 153, 246, 265, 367, 583, 1211 | | 8, 510, 589, 692, 1095, 1387 | |
| business firm (trade) | شرکت‌های تجاری | Consultants | دفتر مشاوران |
| 32, 101, 284, 299, 496, 518, 711, 767, 776, 929, 1084, 1246, 1317, 1319, 1330, 1351, 1405, 1431, 1494, 1499, 1505 | | 196, 391, 515, 604, 657, 811, 845, 1221, 1670 | |
| circulation of money (bank/credit union) | گردش پول (بانک‌ها، مؤسسات تعاونی اعتبار) | seach/planning/development | تحقیق، برنامه‌ریزی، توسعه، طراحی (حسابداری) |
| 3, 116, 142, 189, 197, 205, 209, 211, 223, 224, 226, 233, 254, 277, 292, 294, 347, 460, 470, 488, 519, 549, 698, 702, 824 836, 868, 917, 990, 1018, 1039, 1101, 1122, 1196, 1223, 1275, 1383, 1418, 1554, 1624, 1631, 1638 | | design (accountant) | 47, 76, 110, 794, 818, 935, 1024, 1100, 1104, 1110, 1182, 1190, 1222, 1327, 1408, 1674 |
| real estate/housing | بنگاه املاک و مسکن | investment/bill (stock holdings/stockbroking/settlement of mortgage) | سرمایه گذاری، برات (سهام داری، دلالتی سهام، تسویه رهن) |
| 18, 39, 42, 355, 361, 592, 623, 764, 928, 951, 970, 1021, 1031, 1045, 1060, 1082, 1103, 1124, 1140, 1255, 1371, 1427, 1557, 1589, 1602 | | 96, 313, 324, 381, 383, 458, 500, 540, 563, 684, 693, 757, 778, 780, 972, 1238, 1562 | |
| precious metals (jewel/accessories) | فلزات گرانبها (جوهرات، زیور آلات) | insurance (guarantee) | بیمه (ضمانت) |
| 331, 429, 680, 734, 737, 815, 962, 1130, 1150, 1171, 1280, 1320 1447 | | 624, 964, 1178, 1195, 1506, 1533, 1580 | |
| education/cultural facilities (school/library) | مراکز آموزشی و فرهنگی (آموزشگاه، کتابخانه) | department store (supermarket/shopping center) | فروشگاه زنجیره‌ای (بازار بزرگ، مرکز خرید) |
| 14, 24, 29, 63, 84, 90, 125, 190, 240, 251, 273, 276, 352, 357, 363, 364, 395, 423, 461, 479, 520, 593, 697, 755, 760, 825, 834, 837, 910, 960, 1000, 1005, 1008, 1148, 1208, 1345, 1349, 1385, 1411, 1416, 1485, 1515, 1570, 1626 | | 55, 68, 108, 136, 165, 178, 219, 262, 278, 414, 447, 476, 557, 625, 629, 762, 769, 785, 791, 805, 958, 1042, 1059, 1061, 1233, 1263, 1350, 1350, 1362, 1456, 1598, 1603, 1623, 1642, 1650 | |
| museum (art gallery) | موزه (هنر سرا و نگارخانه) | eating house (restaurant tea house) | غذاخوری (رستوران، چایخانه) |
| 336, 808, 851, 908, 938, 946, 982, 996, 1034, 1197, 1404, 1428, 1627, 1629 | | 36, 159, 384, 457, 565, 581, 774, 879, 902, 1063, 1152, 1398, 1435, 1536, 1676 | |
| religion (temple/church) | ادیان (معابد و کلیساها) | hotel (inn) | هتل (مهمانسرا) |
| 69, 238, 1089, 1374, 1615 | | 296, 327, 444, 614, 619, 630, 631, 660, 907, 973, 1044, 1112, 1137, 1155, 1290, 1457 | |
| hospital | بیمارستانها | movie/drama (theater) | فیلم، نمایش (سینما، تئاتر) |
| 158, 193, 201, 264, 445, 543, 577, 578, 579, 601, 623, 667, 681, 788, 810, 848, 1070, 1165, 1209, 1306, 1433, 1534 | | 83, 311, 351, 406, 415, 427, 896, 1047, 1054, 1120, 1273, 1420, 1491, 1497, 1512, 1587 | |
| chemical (medicine) | مواد شیمیایی (دارو) | music (sound apparants) | موسیقی (آلات، وسایل، نوازندگان)، موسیقی تصویری |
| 1158, 1202, 1253, 1264, 1278, 1264, 1618 | | 77, 181, 301, 478, 531, 537, 580, 587, 596, 729, 801, 833, 847, 942, 1040, 1094, 1104, 1113, 1143, 1169, 1214, 1342, 1520, 1549, 1587 | |



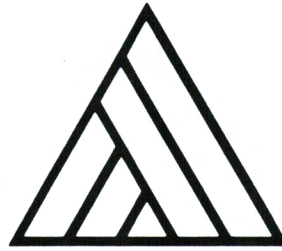
18



22



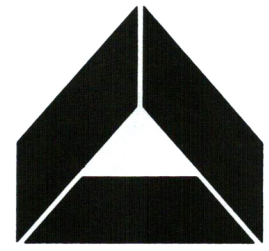
26



19

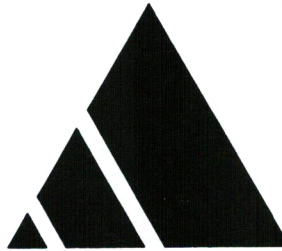


23

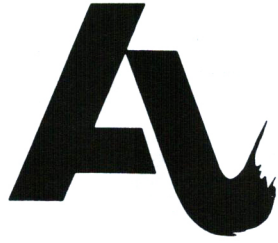


27

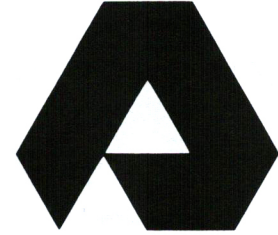
12



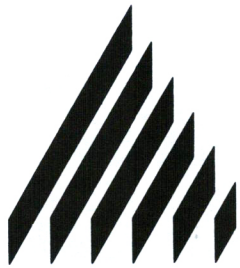
20



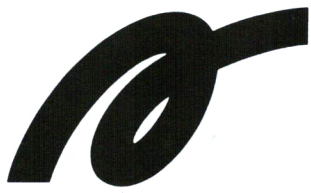
24



28



21



25



29